

BEBÉCAR

Sonnenschirm

Зонтик

Slunecnik

Парасолька

Napernyõ

Ομπρέλα

מיטרייה

شمسية

Umbrella

Sombrilla

Sombrinha

Ombrelle

Parasol

Ombrelli

雨傘



инструкции

pokyny

instrukcja obsługi

інструкція

használati utasítás

Οδηγίες Χρήσης

تعليمات

הוראות

instructions

instrucciones

instruções

gebruiksaanwijzing

istruzioni

gebrauchsanweisung

操作指南

GB WARNING:

Your child's safety is your responsibility.
Never leave a child unattended in the pushchair.
Make sure your child's fingers are clear when attaching and detaching accessories.

ES ADVERTENCIA:

La seguridad de su hijo es de su entera responsabilidad.
Jamás deja su hijo sin atender en la silla.
El niño no debe acercarse a las piezas movibles cuando haga los ajustes.

PT ATENÇÃO:

A segurança do seu filho é da sua responsabilidade.
Nunca deixe a criança abandonado na cadeira.
A criança deve estar afastada de qualquer parte com movimento enquanto se fazem ajustamentos.

FR ATTENTION:

La sécurité de votre enfant est de votre responsabilité.
Ne jamais laisser seul votre enfant.
Eloignez l'enfant des parties mobiles lorsque vous les ajustez.

NL AANDACHT:

De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid.
Het kan gevaarlijk zijn uw kind alleen achter te laten in de wandelwagen.
Vergewis u ervan dat de vingertjes van uw kind verwijderd zijn vann het mechanisme wanneer u de parasol plaatst of verwijderd.

IT ATTENZIONE:

La sicurezza del bambino è sotto la responsabilità dell'adulto che lo accompagna. Non lasciare mai il bambino da solo nella seduta.
Il bambino deve essere lontano da qualsiasi accessorio che venga applicato o tolto.

DE WARNUNG:

Kindersicherheit ist Ihre Verantwortung.
Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Kinderwagen.
Versichern Sie sich, dass die Finger Ihres Kindes beim Anbringen und Abmontieren von Accessoires nicht in Reichweite sind.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (ВНИМАНИЕ):

Безопасность вашего ребенка - это ваша ответственность.
Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра в коляске.
Перед тем как прикреплять/снимать аксессуары на коляску, убедитесь в том, что руки вашего ребенка не попадают под крепление.

PL UWAGA:

Bezpieczeństwo dziecka należy do Ciebie.
Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w wózku.
Mocując i dołączając elementy upewnij się, że palce
dziecka nie znajdują się w pobliżu tych elementów.

CZ VAROVANI:

Bezpečnost vaseho ditete je vasi zodpovednosti.
Nikdy nenechajte dite v kocarku bez dozoru.
Ujistete se, ze prsty ditete nejsou v blízkosti prislusenství,
ktere upevnujete. Maximalni vertikální vychylka
slunecniku je tricetpet stupnu.

UA УВАГА:

Безпека Вашої дитини - це Ваша відповідальність.
Ніколи не залишайте Вашу дитину без нагляду у
колясці. Перед тим, як прикріплювати/знімати аксесуари
з коляски, впевніться в тому, що руки Вашої дитини не
потрапили під кріплення.

HU FIGYELEM:

Gyermeke biztonsága az Ön felelőssége.
Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a
babakocsiban.
Amikor kiegészítőket helyez a babakocsira vagy távolít el
a babakocsiról, mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a
gyermek az ujjával a kiegészítőket ne érje el.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.
Ποτέ μην αφήνετε το παιδί δίχως επιτήρηση μέσα στο
καροτσάκι. Βεβαιωθείτε ότι τα δάκτυλα του παιδιού σας
είναι προστατευμένα όταν προσθέτετε ή αφαιρείτε
εξαρτήματα στο καρότσι.

CN 安全提示

孩子的安全是您的责任
切勿让孩子独自乘坐在车上
安装或卸载产品前确认儿童的手处于安全位置，
防止夹手现象。

IL**אזהרה**

בטיחות ילדך הינה באחריותך
לעולם אל תשאיר ילד לבד בעגלה ללא השגחה
וודא שאצבעות ילדך רחוקות כאשר הינך מחבר או
מנתק את האביזרים.
חיבואן : דמיר ישראל בע"מ
מושב בן זכאי
פ.ח.513132712

SA**تحذير**

سلامة طفلك هي مسؤوليتك
لا تترك الطفل دون مراقبة في العربة.
تأكد من أن أصابع طفلك ظاهرة عندما تقوم
بتوصيل أو فك أجزاء العربة

Rotate clip away from pushchair.

Rodar o clip para o lado exterior da cadeira.

Gire el amarre hacía fuera de la silla.

Bouton dévisseur soit toujours
placé vers l'extérieur.

Schroefknop altijd naar de
buitenzijde geplaatst is.

Girare la testa della vite
del ferma ombrello.

Drehen Sie den Clip
vom Sportwagen weg.

Pokręćto do mocowania
na stelażu wózka.

Odsroubujcie svorku.

A napernýň rögzítőjét a babakocsi
vázon kifelé fordítsa.

Поверните зажим в
противоположную сторону от сидения

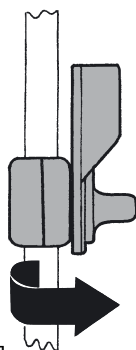
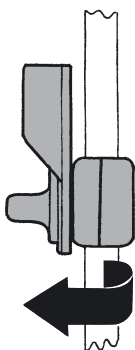
Поверніть зажим у протилежну
сторону від сидіння

Περιστρέψτε τον συνδετήρα μακριά από το καροτσάκι.

旋转扣环，使其与手推车脱离

סובב את הקליפ הרחק מהעגלה

ادر القصاصة بعيدا عن العربة



iR-oP

iR-oP el

i-Basic

act

HYAL ALUMINIUM FRAME
CON

VECTOR
HYAL ALUMINIUM TUBE

5 - 9



hip-hop tech

iR-oP evolution

one&two

HYAL ALUMINIUM FRAME
CON evolution

spot

10 - 13



VIA

VIA+

VIAcross

V

14 - 17



parkour

parkourcross

proW

18 - 21



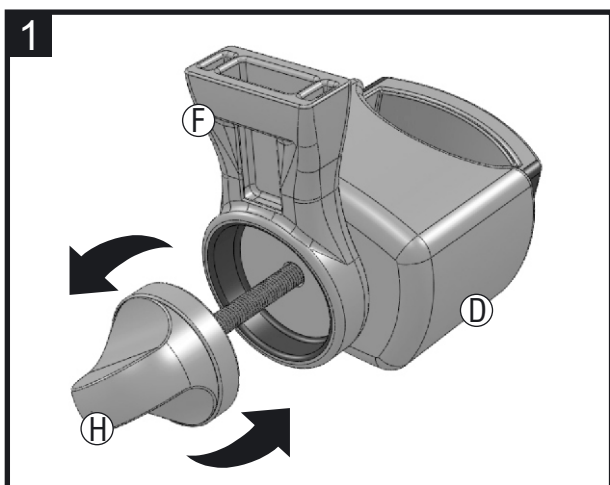
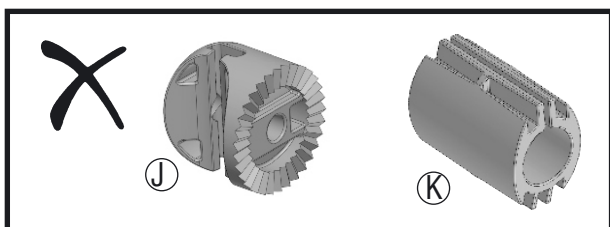
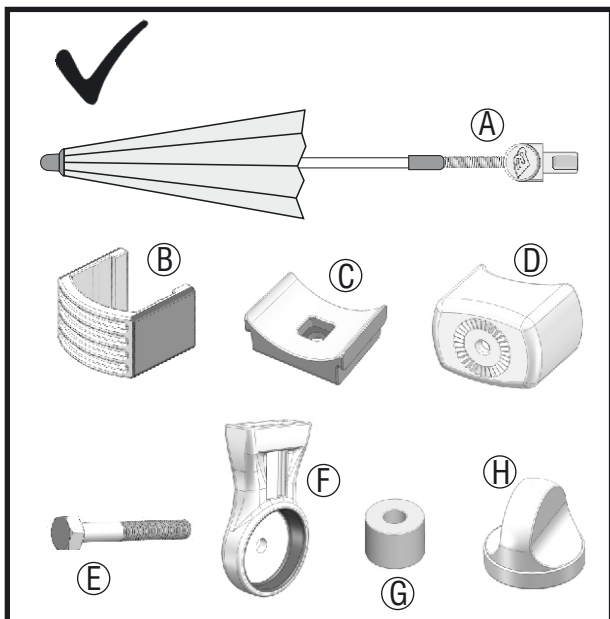
STILO'S
WITH STEERING SYSTEM

Style

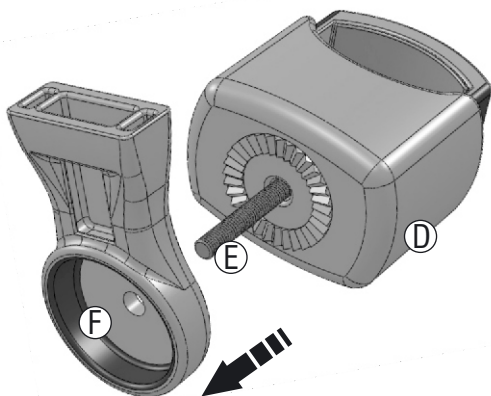
STYLO
STEERING SYSTEM

22 - 27

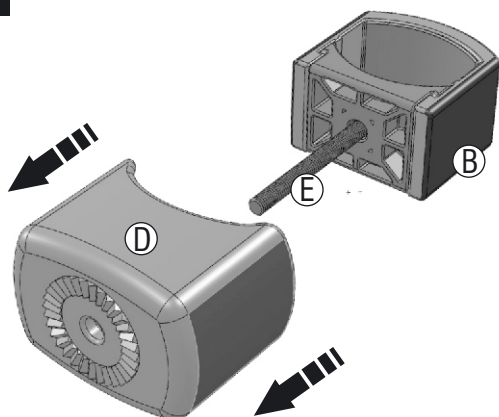




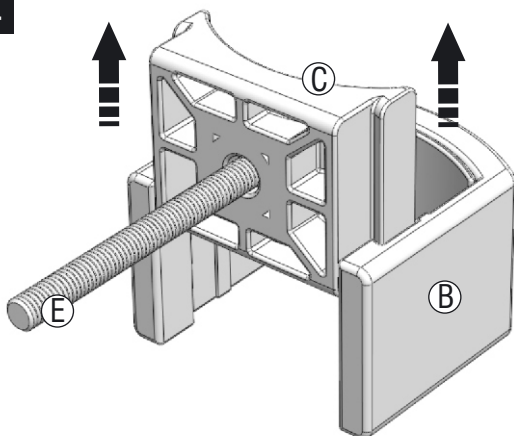
2



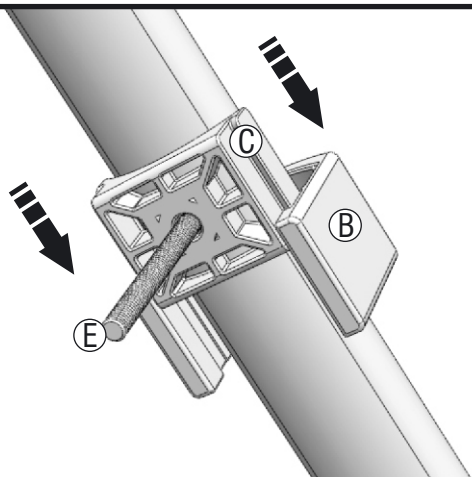
3



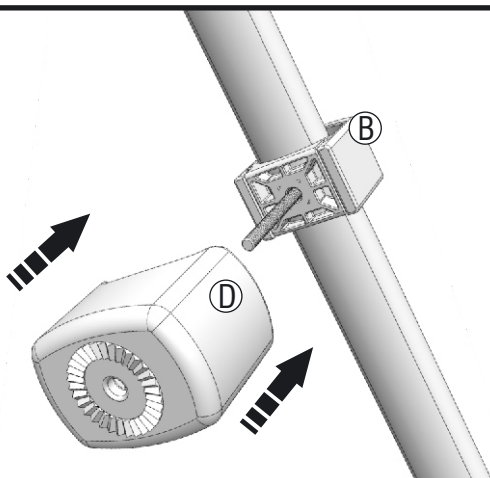
4



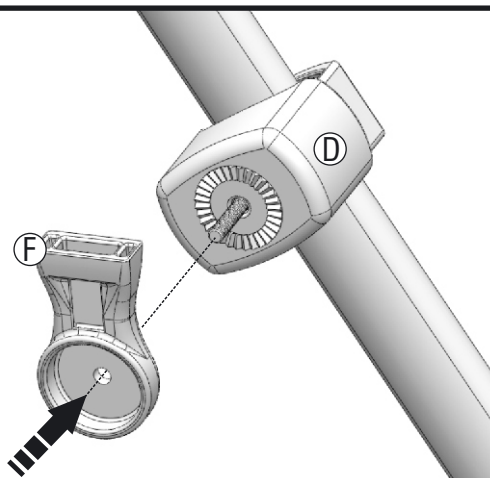
5



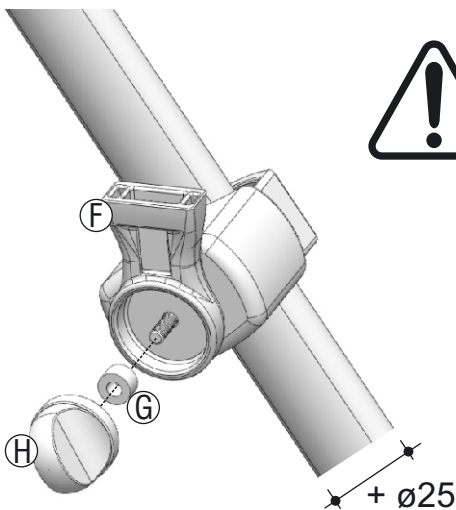
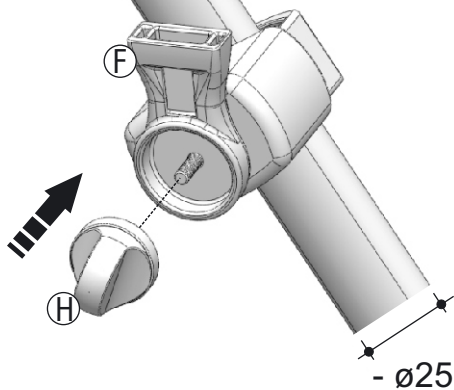
6



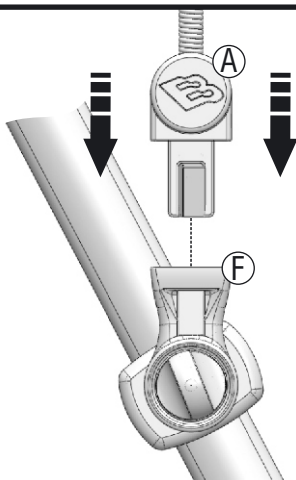
7

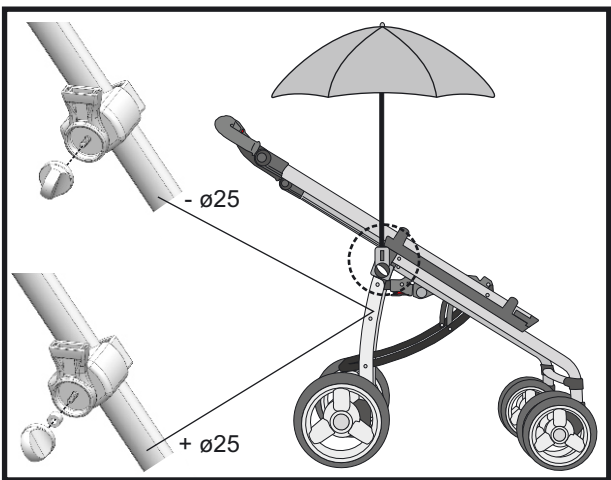
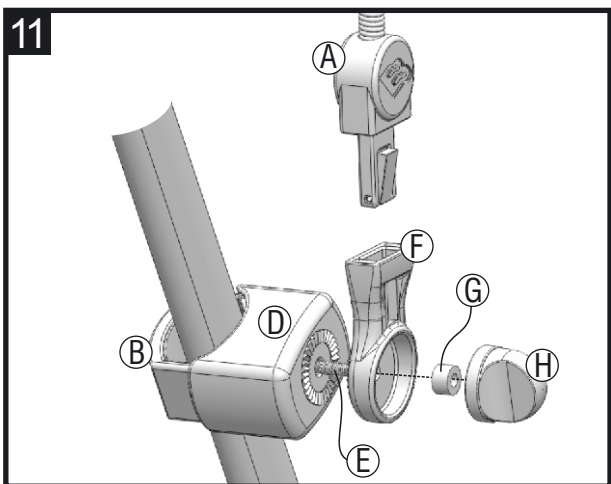
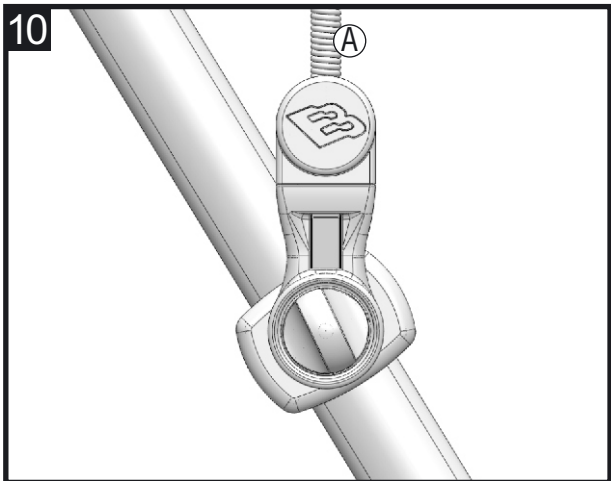


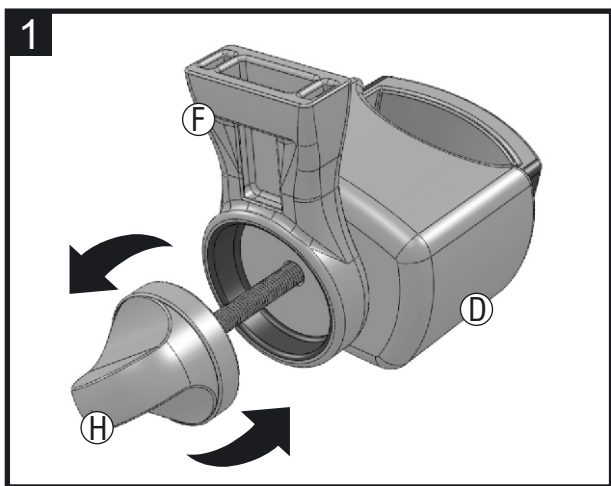
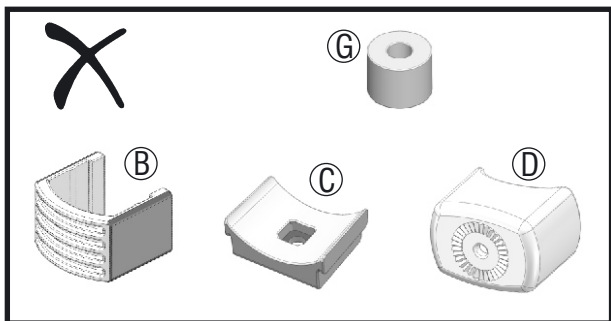
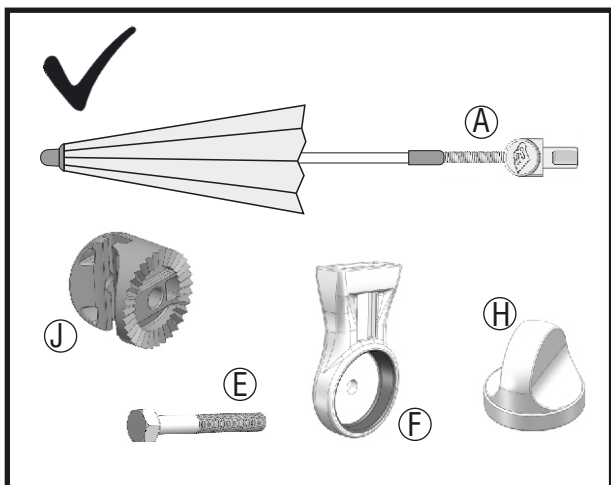
8



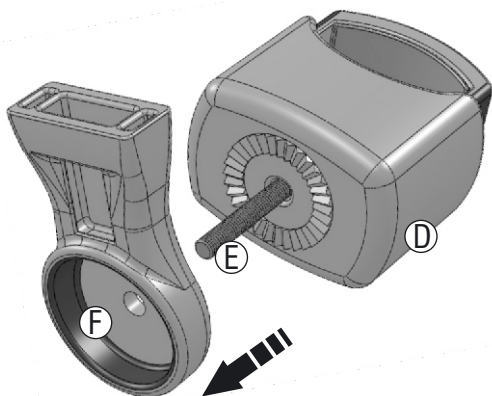
9



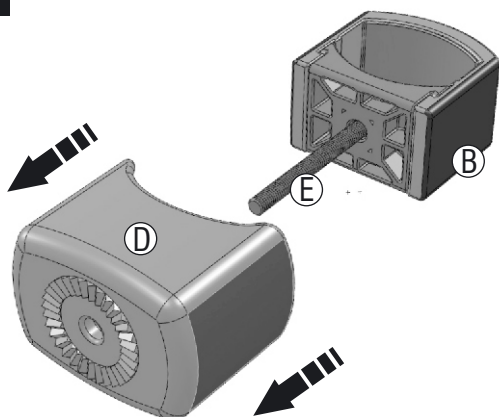




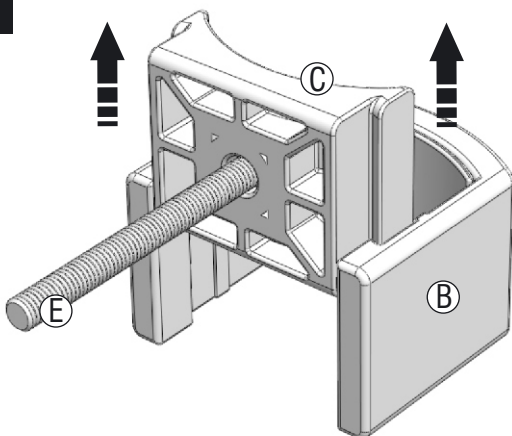
2

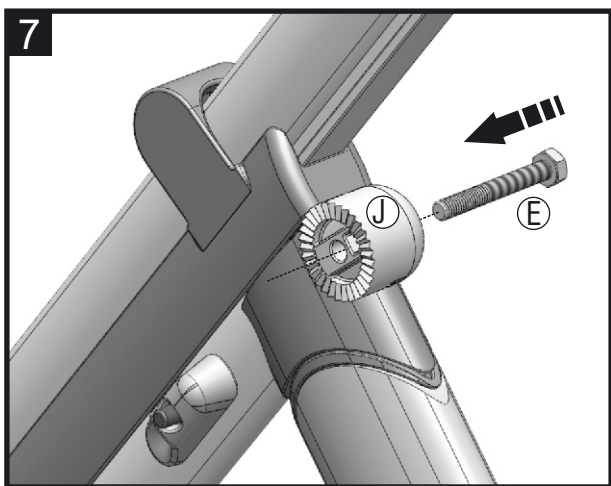
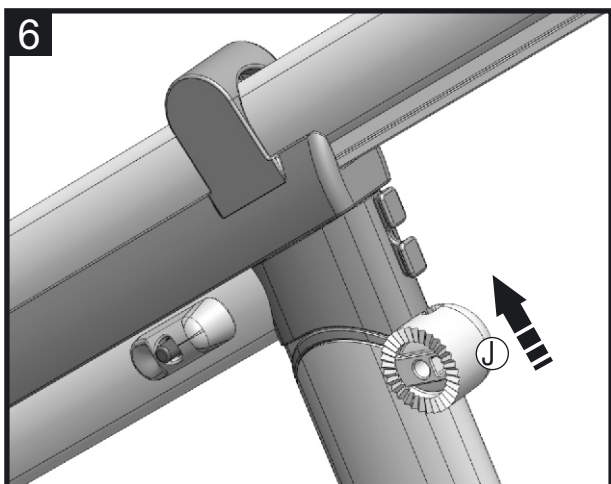
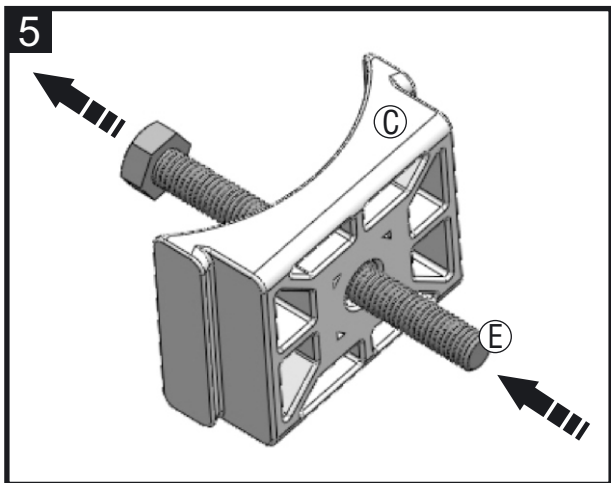


3

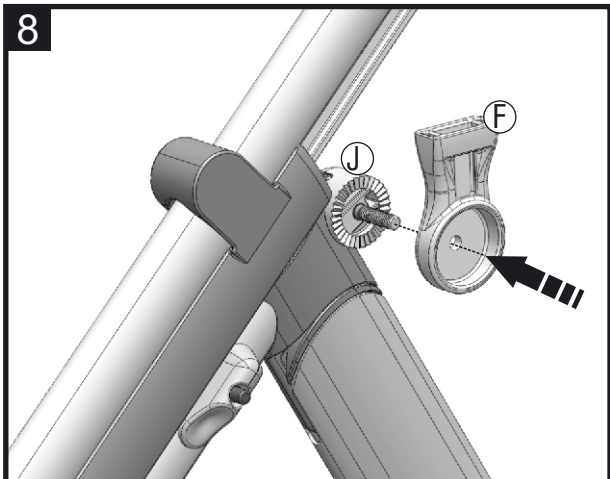


4

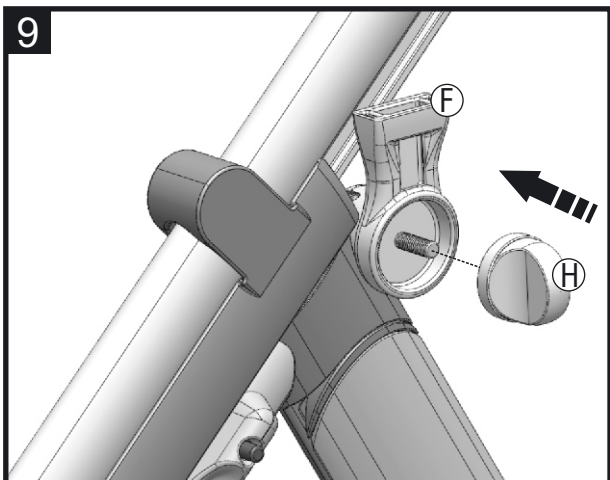




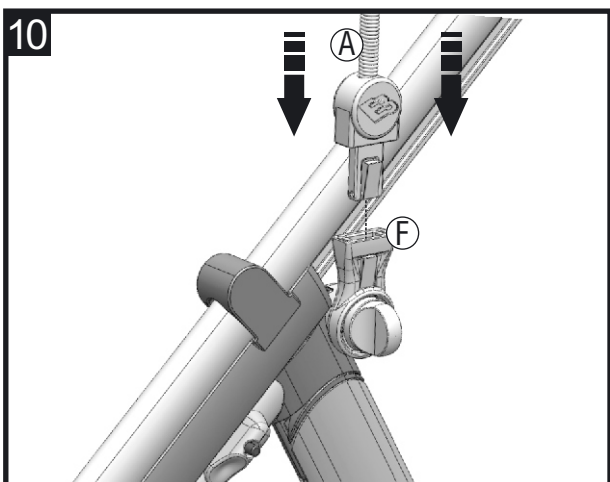
8



9

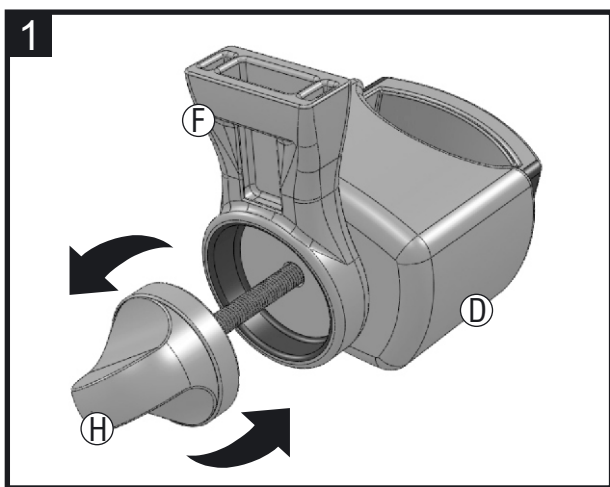
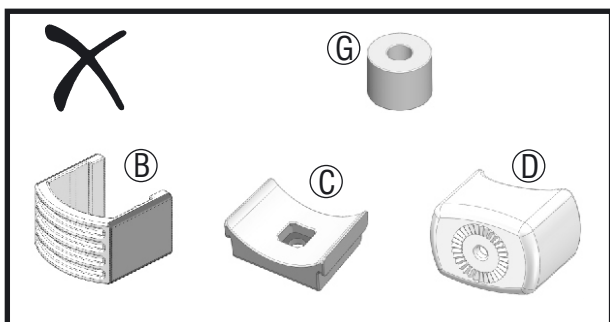
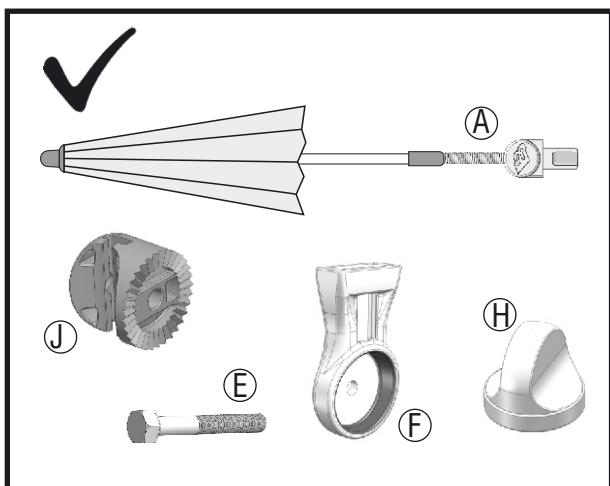


10

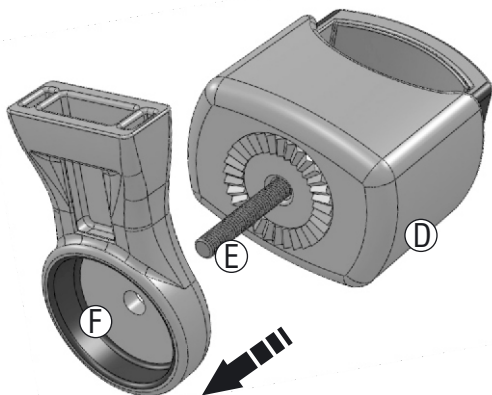


VIA
VIA+

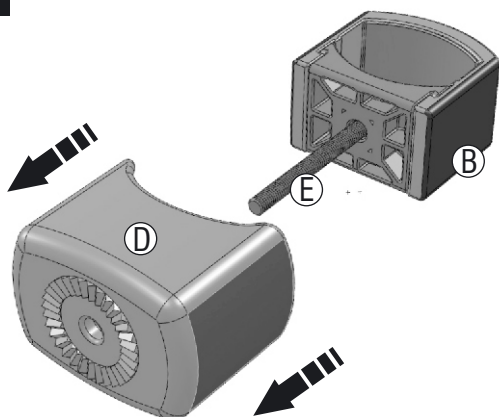
VIAcross
V



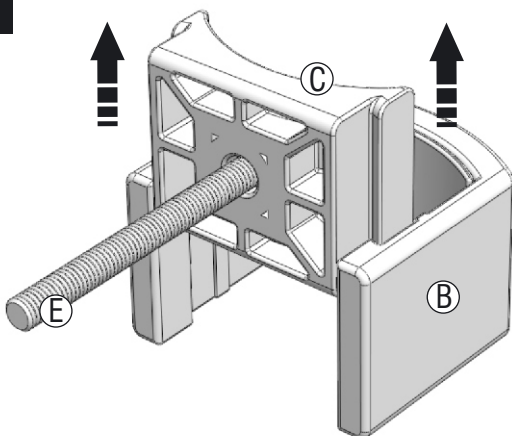
2



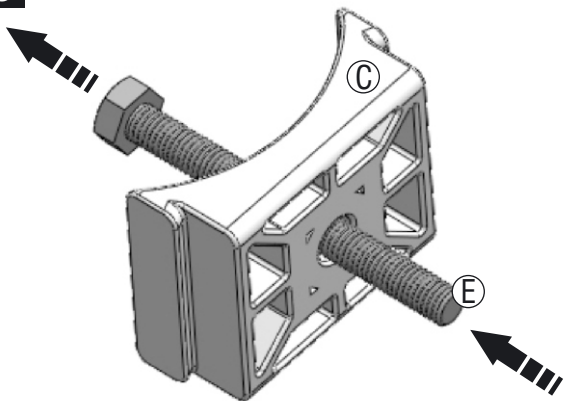
3



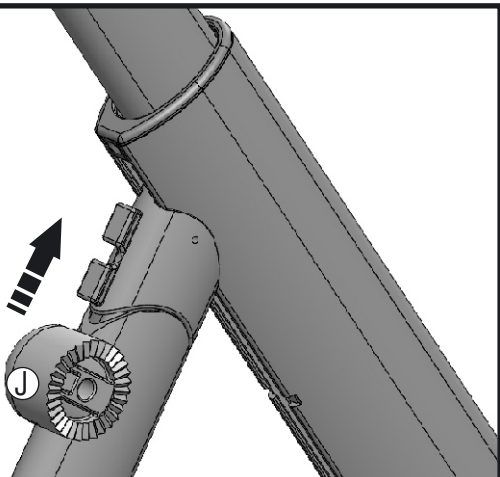
4



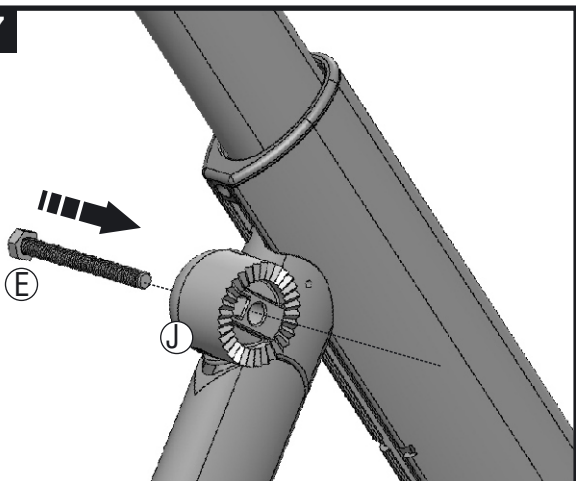
5



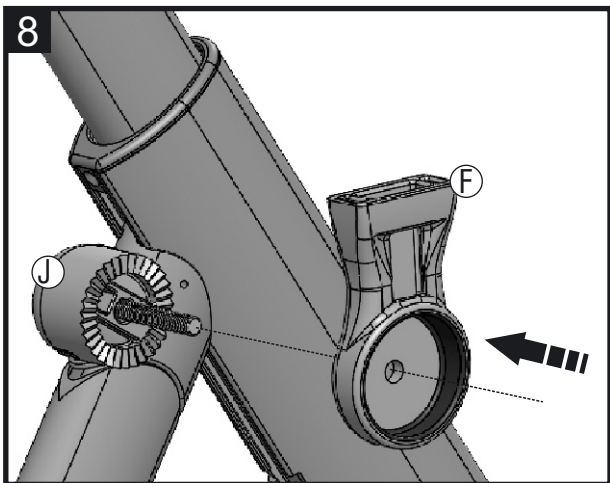
6



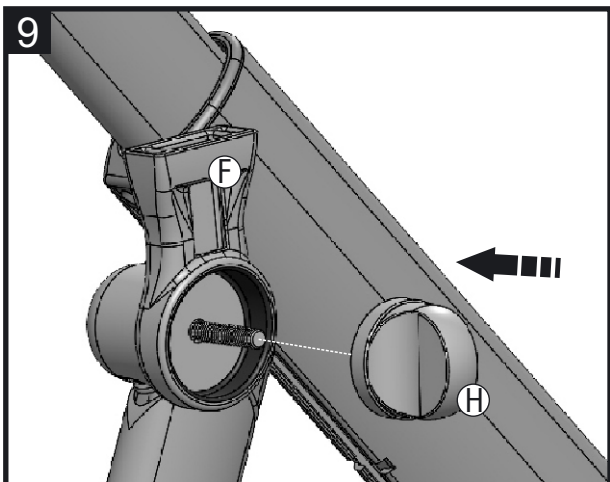
7



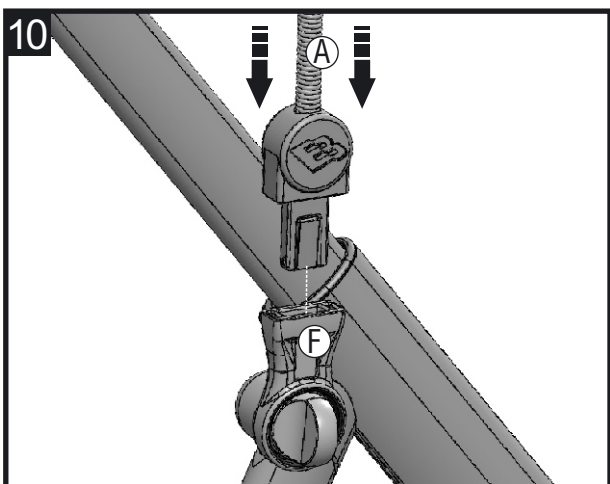
8

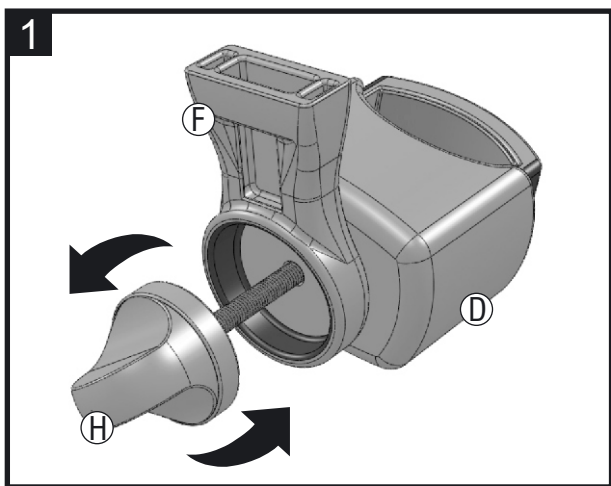
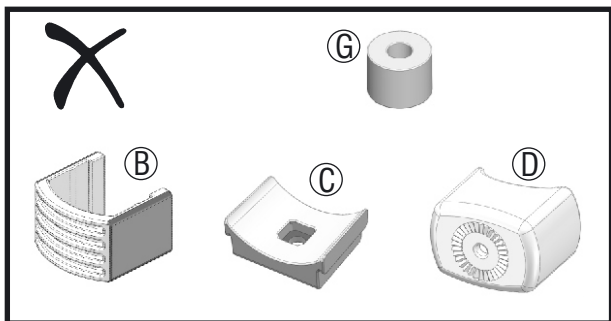
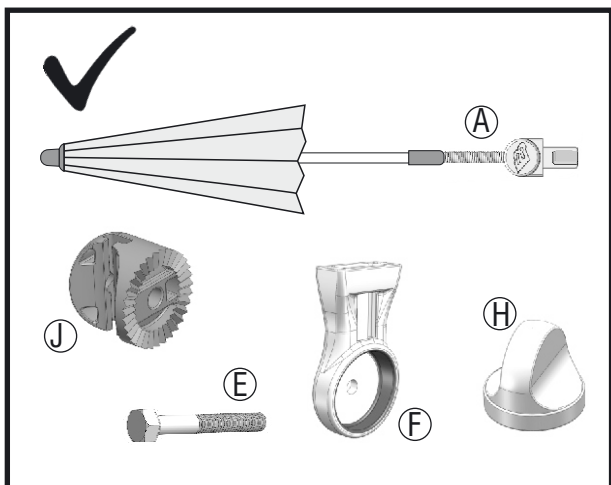


9

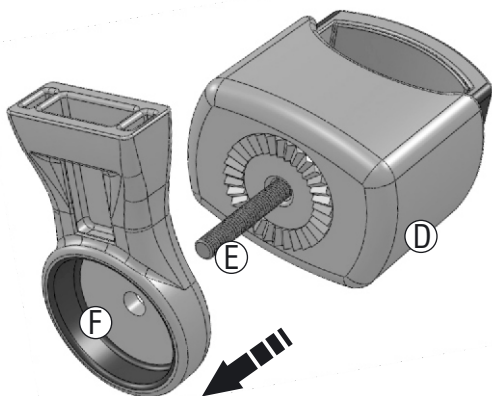


10

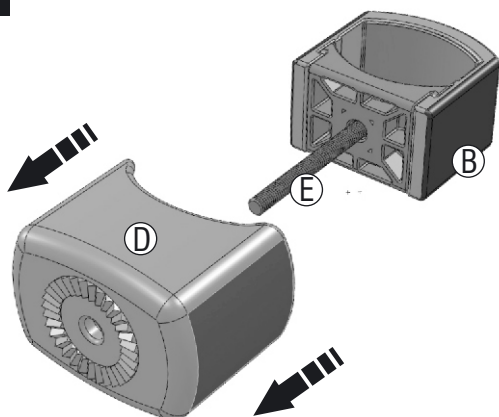




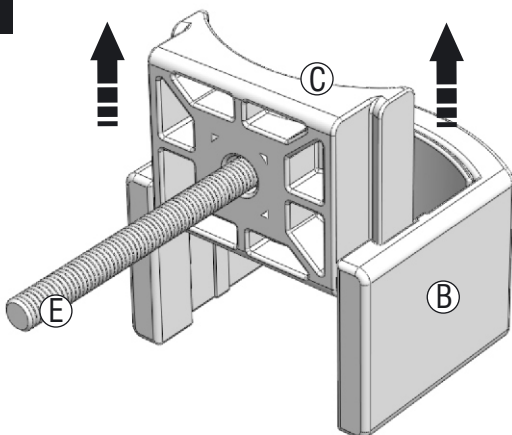
2



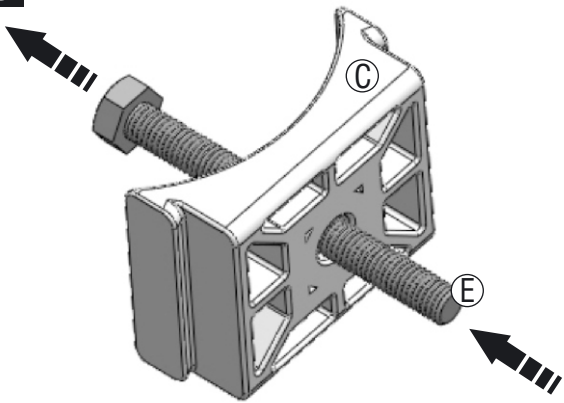
3



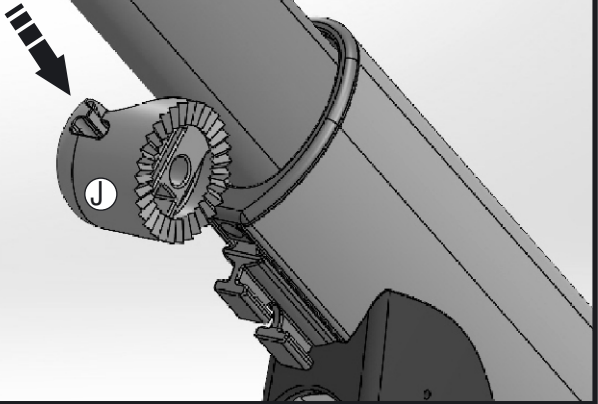
4



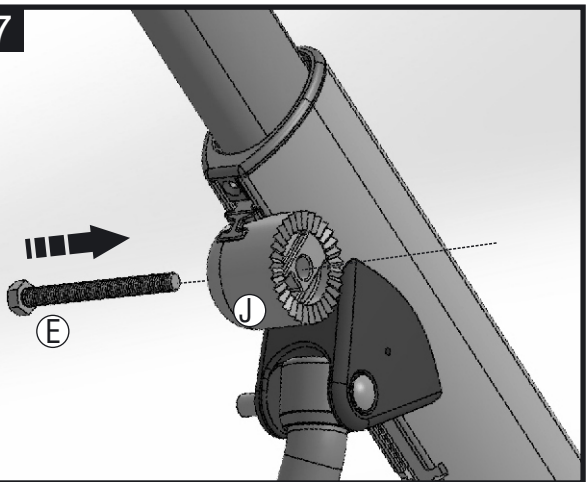
5



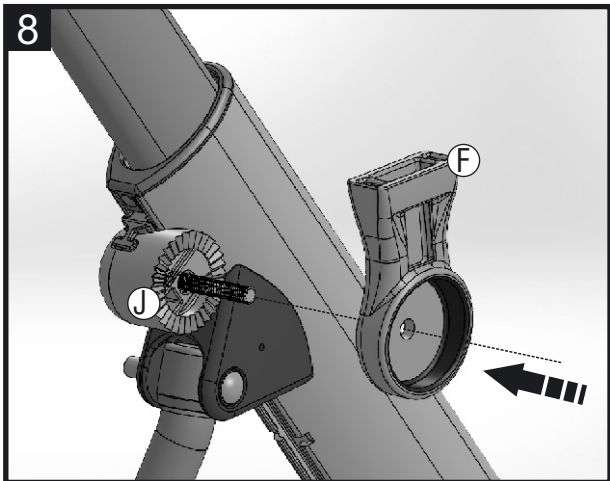
6



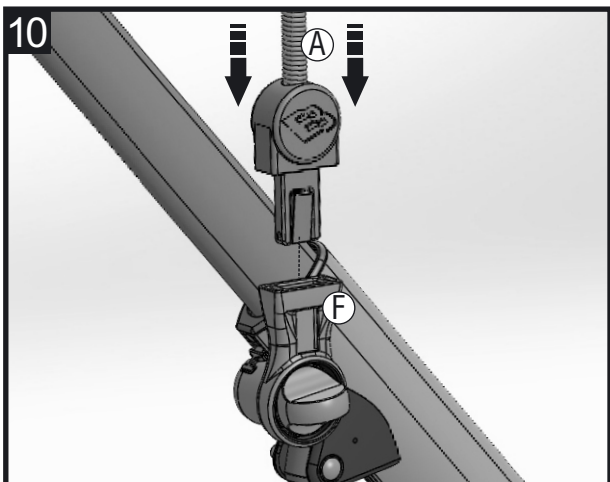
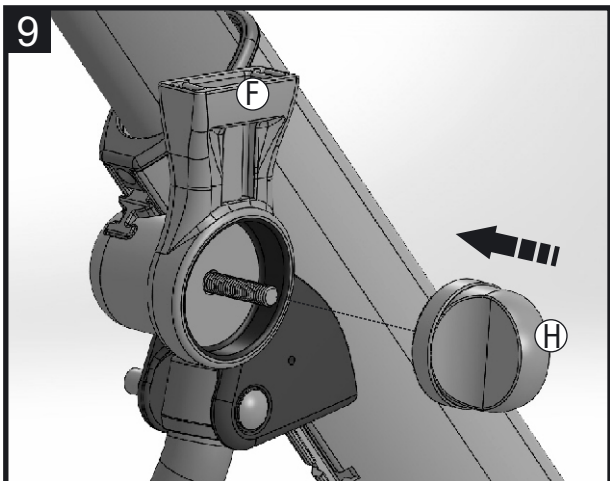
7

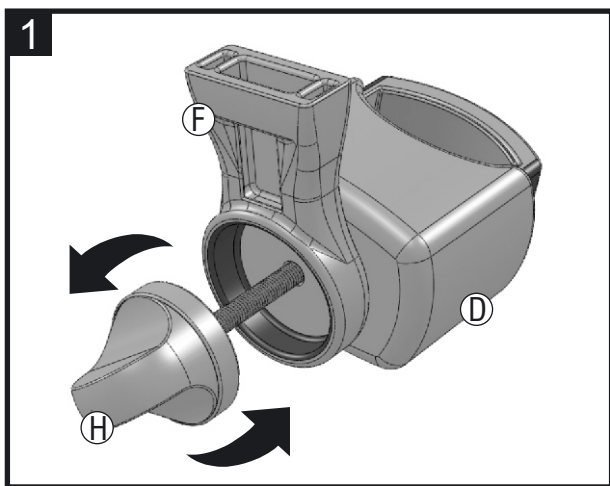
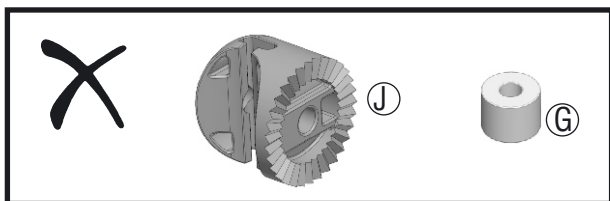
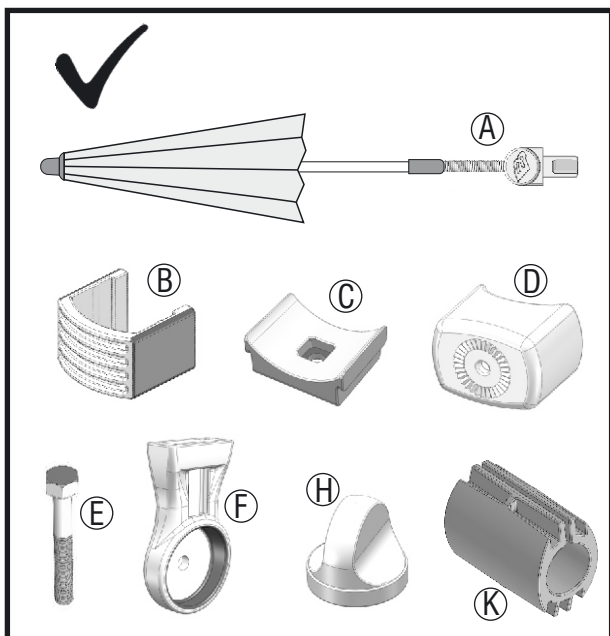


8

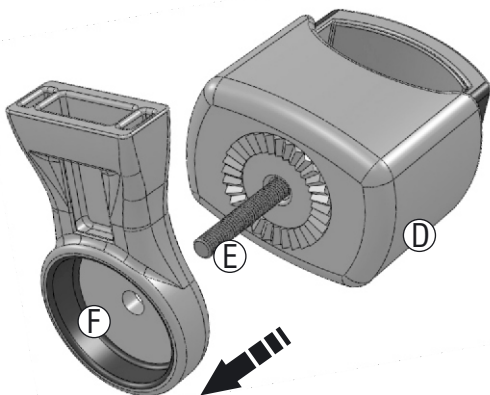


9

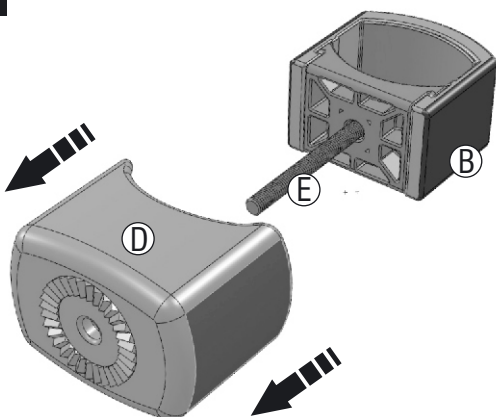




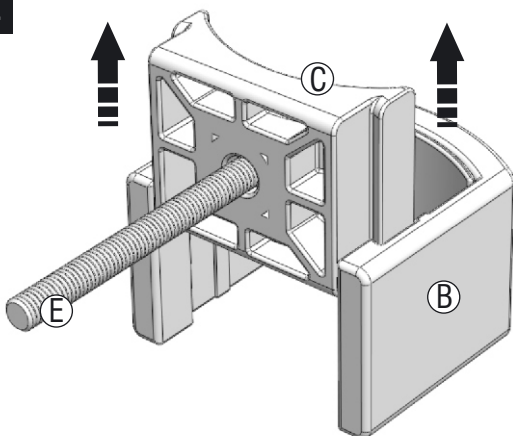
2



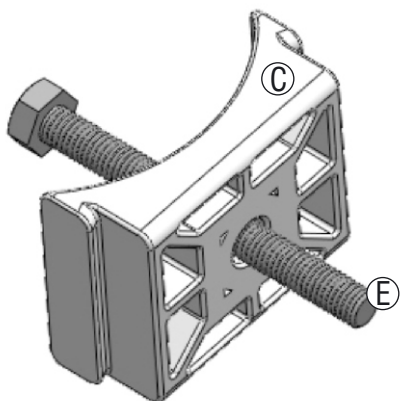
3



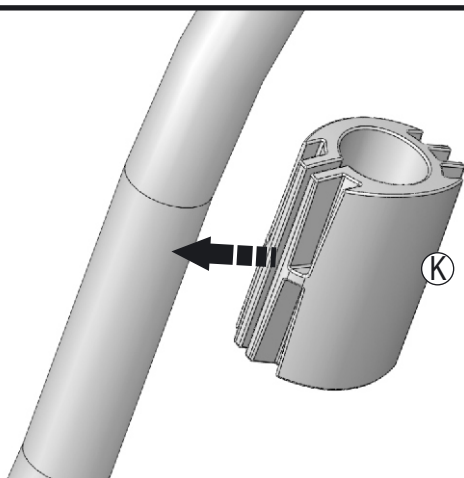
4



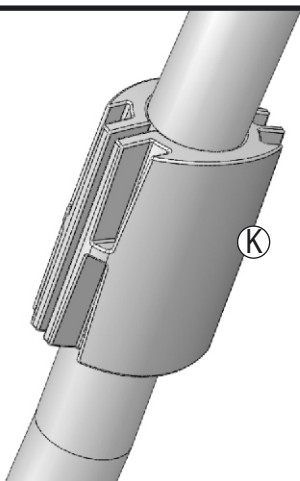
5



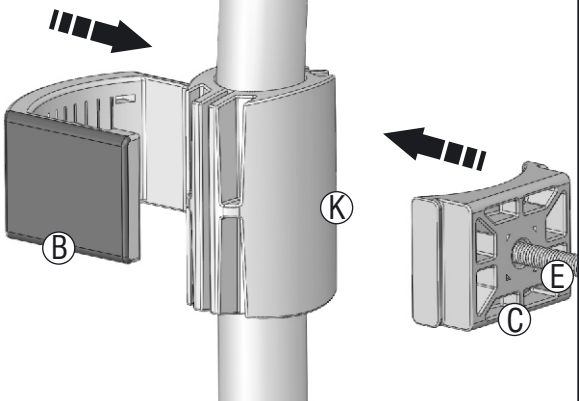
6



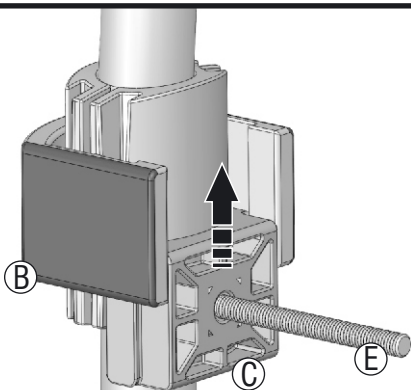
7



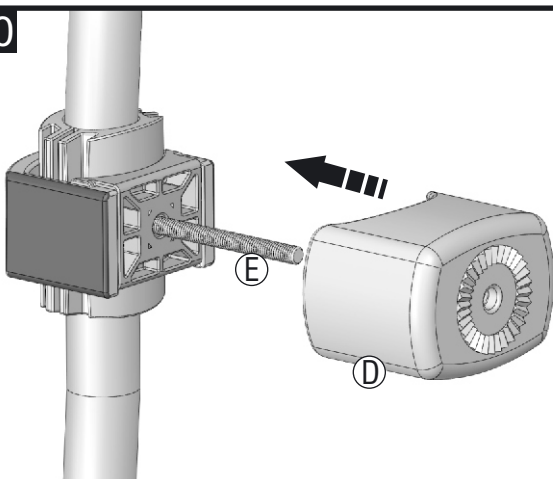
8



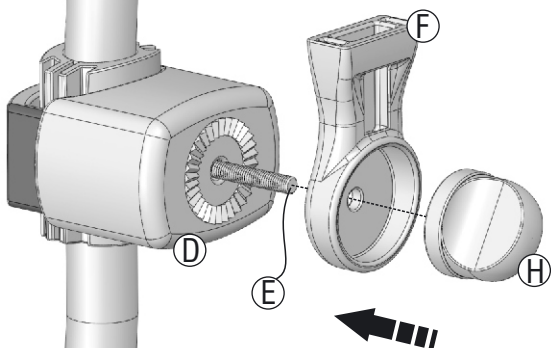
9



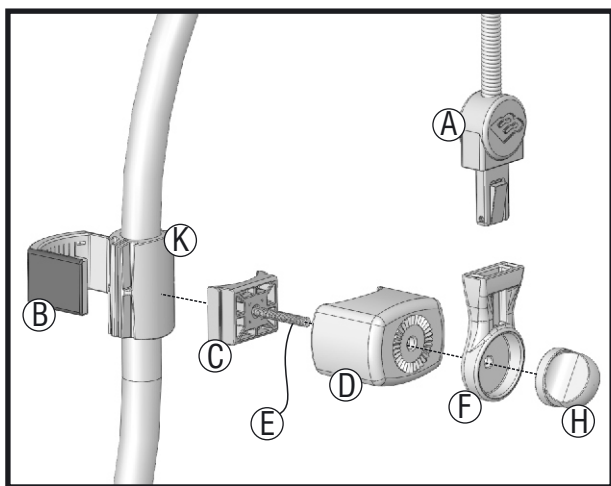
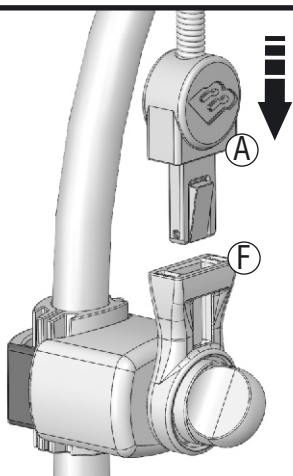
10

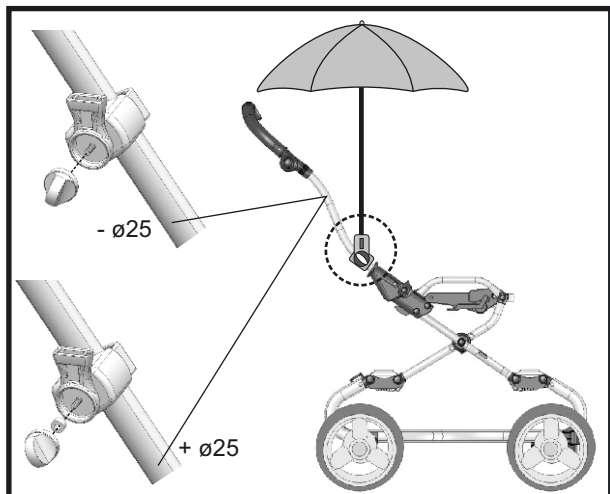


11



12





www.bebecar.com

PORTUGAL

BÉBÉCAR - UTILIDADES PARA CRIANÇA, S.A.
RUA DOMINGOS OLIVEIRA SANTOS, 62
APARTADO 8
4509-903 CALDAS DE S.JORGE (PORTUGAL)
TELEF: 256 910400
FAX: 256 911346
E-mail: info@bebecar.com
www.bebecar.com
FABRICADO EM PORTUGAL

GREAT BRITAIN

BÉBÉCAR UK LTD.
ROBERTSON HOUSE, NORTH WALSHAM.
NORFOLK, NR28 0BX
TELE: SALES 01692 408801
SERVICE 01692 408807
FAX: 01692 500176
E-mail: sales@bebecar.co.uk
www.bebecar.co.uk
MADE IN PORTUGAL

ESPAÑA

BÉBÉCAR ESPAÑOLA, S.L.
C/ MARCHES, S/N PARCELA 74
APARTADO DE CORREOS Nº 1115
POLIGONO INDUSTRIAL
45007 TOLEDO (ESPAÑA)
TELEF: (925) 241474
FAX: (925) 241633
E-mail: bebecar@bebecarespanola.es
FABRICADO EN PORTUGAL

FRANCE

BÉBÉCAR FRANCE, S.A.R.L..
ZA LES PORTES DE LA FORÊT
3, ALLÉE DES PORTES DE LA FORÊT
77090 COLLEGIEN (FRANCE)
TELEF: (01) 64628400
FAX: (01) 60376998
E-mail: service.france@bebecar.com
FABRIQUÉ AU PORTUGAL

ITX000000428 - 05/2021 - DDV 0065/06



Patents Pending

*TM of BÉBÉCAR, S.A. © 2021 BÉBÉCAR, S.A.